

439321-2026 - Hange

Šveits – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Generalplanerauftrag
bauliche Erweiterung Haus zur Heimat, Olten
OJ S 121/2026 26/06/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Alters- und Pflegeheim Haus zur Heimat

E-posti aadress: info@hauszurheimat.ch

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Generalplanerauftrag bauliche Erweiterung Haus zur Heimat, Olten

Kirjeldus: Der Verein Haus zur Heimat ist Träger des Alters- und Pflegeheims an der Pestalozzistrasse 36 in Olten. Mit seinem Angebot stellt er die Betreuung und Pflege älterer Menschen sicher und leistet damit einen wichtigen Beitrag zur sozialen Infrastruktur der Region. Das bestehende Gebäude ist historisch gewachsen und entspricht in Teilen nicht mehr den heutigen Anforderungen an Funktionalität, Betrieb und Infrastruktur. Um den zukünftigen Herausforderungen gerecht zu werden, hat der Verein beschlossen, die Anlage in mehreren Etappen zu erneuern und gezielt zu erweitern. Ein zentraler Bestandteil der Weiterentwicklung ist der geplante Neubau einer Küche sowie eines Cafeteria-/Restaurantbereichs mit neuem Haupteingang inkl. Empfangsbereich auf der bisher un bebauten Fläche entlang der Gartenstrasse. Unter der Leitung des Gesamtleiters soll das Planerteam das Projekt erarbeiten. Die Aufgabe beinhaltet alle Planungsleistungen, welche zur Umsetzung der Arbeiten gemäss SIA 102, 103, 108 und 112 für die SIA 31 bis 53 notwendig sind, inklusive Gastroplanung.

Menetluse tunnus: 0d286354-d51a-4a63-957b-09972952e91e

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Olten

Sihtnumber: 4600

Riik – jaotus (NUTS): Solothurn (CH023)

Riik: Šveits

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Sonstige Anforderungen Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der

Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Generalplanerauftrag bauliche Erweiterung Haus zur Heimat, Olten

Kirjeldus: Der Verein Haus zur Heimat ist Träger des Alters- und Pflegeheims an der Pestalozzistrasse 36 in Olten. Mit seinem Angebot stellt er die Betreuung und Pflege älterer Menschen sicher und leistet damit einen wichtigen Beitrag zur sozialen Infrastruktur der Region. Das bestehende Gebäude ist historisch gewachsen und entspricht in Teilen nicht mehr den heutigen Anforderungen an Funktionalität, Betrieb und Infrastruktur. Um den zukünftigen Herausforderungen gerecht zu werden, hat der Verein beschlossen, die Anlage in mehreren Etappen zu erneuern und gezielt zu erweitern. Ein zentraler Bestandteil der Weiterentwicklung ist der geplante Neubau einer Küche sowie eines Cafeteria-/Restaurantbereichs mit neuem Haupteingang inkl. Empfangsbereich auf der bisher un bebauten Fläche entlang der Gartenstrasse. Unter der Leitung des Gesamtleiters soll das Planerteam das Projekt erarbeiten. Die Aufgabe beinhaltet alle Planungsleistungen, welche zur Umsetzung der Arbeiten gemäss SIA 102, 103, 108 und 112 für die SIA 31 bis 53 notwendig sind, inklusive Gastroplanung.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Olten

Sihtnumber: 4600

Riik – jaotus (NUTS): Solothurn (CH023)

Riik: Šveits

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 180 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit ihrer ersten Publikation mit Beschwerde beim Kantonalen

Verwaltungsgericht, Amthaus 1, 4502 Solothurn, angefochten werden. Die Beschwerde muss

einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Alters- und Pflegeheim Haus zur Heimat

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Alters- und Pflegeheim Haus zur Heimat
Registreerimisnumber: 27c4c6ea-8df3-4444-a586-6067ad529a48
Postiaadress: Pestalozzistrasse 36
Linn: Olten
Sihtnumber: 4600
Riik – jaotus (NUTS): Solothurn (CH023)
Riik: Šveits
E-posti aadress: info@hauszurheimat.ch
Telefon: +41622875575

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht
Registreerimisnumber: BVGER
Postiaadress: Postfach
Linn: St. Gallen
Sihtnumber: 9023
Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)
Riik: Šveits
E-posti aadress: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch
Registreerimisnumber: CH001
Postiaadress: Holzikofenweg 36
Linn: Bern
Sihtnumber: 3003
Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Riik: Šveits
E-posti aadress: support@simap.ch
Telefon: +41584646388

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 6e0c5bf8-b3dd-4146-b13a-cecbbbfa3692 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 25/06/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 439321-2026

ELT S väljaande number: 121/2026

Avaldamise kuupäev: 26/06/2026